

**KÖBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. február 24-én 17.45 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Zsigray Valentyina	elnökhelyettes
Szenyko Irina	képviselő

Nem jelent meg:

Medveczky Katalin	elnök
-------------------	-------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviselőtében
Háy Éva	a Humánszolgáltatási Főosztály
ügyintéző	

Az ülést vezeti: Zsigray Valentyina elnökhelyettes.

Elnökhelyettes: *Az elnökhelyettes üdvözlí a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnökhelyettes megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Háy Éva vezeti magyar nyelven.

Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szenyko Irina képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdzem, hogy a jelölt elfogadjá-e a felkérést.

Szenyko Irina: Vállalom a tisztséget.

Elnökhelyettes: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

5/2025. (II. 24.) határozat jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv- hitelesítőnek Szenyko Irina képviselőt választja meg.

Elnökhelyettes: *Az elnökhelyettes ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Mivel 2025. évben is várható a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nemzetiségi kulturális kezdeményezés, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban pályázatok kiírása, ezért kérem, hogy további, 5. napirendi pontnak vegyük fel az következő tárgykört: Döntés a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatok díjáról.*

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a módosító javaslatot.

6/2025. (II. 24.) határozat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének módosításáról

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy 5. számú napirendként felveszi az alábbi tárgykört:

Döntés a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatok díjáról.

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő:

Zsigray Valentyina elnökhelyettes

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a módosító javaslatot.

Erre figyelemmel kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a módosított, 5. ponttal kiegészített napirendet.

7/2025. (II. 24.) határozat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat képviselő-testületi ülése módosított napirendjének elfogadásáról

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés módosított napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi munkatervének elfogadása**
(3. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
2. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása**
(4. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
3. **Előterjesztés a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről**
(5. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
4. **Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnökhelyettese, elnökhelyetteshelyettese és tagja(i) 2025. évi tiszteletdíjára és természetbeni juttatására**
(6. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
5. **Döntés a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatok díjáról.**
(Szóbeli előterjesztés)
Előterjesztő: Zsigray Valentyina elnökhelyettes

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi munkatervének elfogadása

Elnökhelyettes: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az SZMSZ 3. § (2) bekezdése szerint a munkaterv előkészítése az elnökhelyettes feladata. Az SZMSZ 5. §-a szerint a munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a javaslatról.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

8/2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi munkatervéről

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában, továbbá a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-ában meghatározott feladatkörében a következőket rendeli el:

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi munkatervét az 1. melléklet szerint fogadja el.
2. Ez a határozat 2025. január 1-jén lép hatályba, és 2025. december 31-én hatályát veszti.

1. melléklet a 12/2025. (II. 24.) határozathoz

2025. január

- a) Ruszin Mikulás megünneplése.
- b) Ruszin Újév megünneplése.

2025. február

- a) A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása.
- b) Oktatási igény felmérése a ruszin nyelvű első óvodai beiratkozási évre, illetve az első iskolai évfolyamra.
- c) Pályázati díj jóváhagyása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. részére benyújtandó 2025. évi nemzetiségi pályázatok kapcsán.

2025. március

- a) Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzata által, a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából szervezett ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Rákoskeresztúri Új Köztemetőben.
- b) Aktuális feladatok teljesítése.
- c) Pályázat benyújtása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez.
- d) Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a ruszin szervezetekkel, amelyek a külföldön élő ruszinokkal foglalkoznak.
- e) Együttműködési megállapodás a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Alapítvány stb.)
- f) Együttműködési megállapodások megkötése a Budapest kerületi Önkormányzatokkal (XIV., XVI. és XIX. ker.),
- g) Részvétel a Tavaszvárás Kőbányán című rendezvényen.

2025. április

- a) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.
- b) Kőbányai pályázat benyújtása. „Ruszin Görögkatolikus Húsvét” szervezése közösen a XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal: a ruszin húsvéti hagyományok bemutatása, tojásfestés, tojástörés. Húsvét a keresztények legnagyobb ünnepe.
- c) Jelképes húsvéti csomagok biztosítása ruszin, illetve ruszin származású kőbányai nyugdíjasok részére.
- d) Ruszin Kulturális Est rendezvény Kőbányán.
- e) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő ruszin szervezetekkel a Magyarországi Ruszinok Egyesülettel, a Ruszin Ifjúsági Egyesülettel.
- f) az Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi ruszin önkormányzatokkal

2025. május

- a) Majális Kőbányán, főzőverseny.
- b) Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi pénzmaradványának felosztására.
- c) VIII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna.
- d) Döntés a Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatásról.
- e) VIII. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.
- f) Ruszin Zenés Est Kőbányán.
- g) Filmvetítés a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI), illetve a Görög Klubban havonta 1 alkalommal (ruszin filmek magyar szinkronnal vagy felirattal)
- h) Filmklub megszervezése, ruszin művészfilmek vetítése.

2025. június

- a) Ruszin Hagyományőrző Gyermeknap megrendezése Kőbányán.
- b) Részvétel a Szent László Napok rendezvénysorozaton (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László-szobornál.
- c) Nyugdíjas Klub szervezése.
- d) Ruszin Hagyományőrző Nemzetiségi Anyanyelvi Tábor megszervezése Balatonföldváron.

2025. július

- a) Ruszin Hagyományőrző Nemzetiségi Anyanyelvi Tábor megszervezése Balatonföldváron.
- b) Ruszin Kulináris Workshop rendezvény megszervezése közösen a XIX. kerületi Ruszin Önkormányzattal.

2025. augusztus

- a) 2025. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen, a Szent István-napi körmeneten való részvétel.
- b) Részvétel a XVIII. Kőbányai Hon- és Rendvédelmi Napokon és főzőversenyen az Óhegy parkban.
- c) Ruszin Kulturális Nap Kőbányán.

2025. szeptember

- a) Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est megszervezése Kőbányán.

2025. október

- a) Részvétel az aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).
- b) Részvétel a XXX. Ruszin Keresztény Kulturális Napok programjain.

- c) Az 1956-os forradalom és szabadságharc 69. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás a Kopjafánál. (1102 Budapest, X., Kőrösi Csoma Sándor sétány-Liget téri vége.),
d) Javaslat az Országos Ruszin Önkormányzat (1147 Budapest, Gyarmat utca 85/B) által kiírt tanulmányi ösztöndíj pályázatokra.

2025. november

- a) Részvétel a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen a Pongrác Községi Ház emléktáblánál.
b) Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
g) Ruszin Kulturális Est megszervezése Kőbányán.
h) Közmeghallgatás.

2025. december

- a) Részvétel a Nemzetiségek Hagyományörző Karácsonyi Ünnepségén (a ruszin karácsonyi ünnepkör jeles hagyományainak bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, a Nemzetiségek Napja megünneplésének keretében.
b) Mikulás-ünnepség közösen a XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal, mikuláscsomagok biztosítása ruszin gyermekek részére.
c) Ruszin Kulturális Est közösen a XVIII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.
d) Karácsonyi csomagok biztosítása a rászoruló kőbányai ruszin nyugdíjasok számára.

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása

Elnökhelyettes: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) működési költségeire biztosított támogatásról szóló, NEMZ-MŰK-25-0157 azonosítószámon, 2025. január 27. napján kelt támogatói okiratban foglaltak.

A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2025. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítása az Njtv. 134. §-a alapján felfüggesztésre kerül. Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy a 6. napirendi pontban tárgyalandó kérelem pozitív elbírálása esetén a költségvetés módosul.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének
9/2025. (II. 24.) határozata
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A **Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat)** 2025. évi költségvetésének
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 1 640 000 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 1 640 000 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
 - a) költségvetési bevételek: 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 1 640 000 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 600 000 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 600 000 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 600 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 600 000 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.
3. A költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
5. Az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait kiemelt előirányzatonként, finanszírozási bevételeit és finanszírozási kiadásait kiemelt előirányzatonként az 1. melléklet határozza meg.
6. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.
7. A házipénztárból felvett készpénz készpénzelőleg jogcímen kerül kiadásra, amellyel a készpénzfeltevőnek el kell számolnia a belső szabályzatában meghatározottak szerint.
8. Az Önkormányzat személyi juttatásokra, dologi kiadásokra, kis értékű tárgyi eszközök beszerzésére igényelheti készpénz felvételét a házipénztárából figyelemmel a pénzkezelési szabályzatban meghatározott készpénzelőleg és a házipénztári keret nagyságára.
9. Az Önkormányzat elnökhelyettese intézkedésenként legfeljebb 300 000 Ft összeghatárig átcsoportosíthatja a kiadási előirányzatot a kiemelt előirányzatok között és a kiemelt előirányzatokon belül.
10. Az Önkormányzat elnökhelyettese intézkedésenként legfeljebb 300 000 Ft összeghatárig jogosult a költségvetési bevételi és kiadási előirányzat módosítására az előirányzat teljesítésének megfelelően.
11. Az Önkormányzat elnökhelyettese köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni e határozat módosítását a

- a) a 2025. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2025. szeptemberi ülésére,
- b) a 2025. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2026. februári ülésére.

12. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

13. Ezt a határozatot 2025. január 1-jétől kell alkalmazni.

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

Elnökhelyettes: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 12. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiséghez tartozó személynek joga van megtanulni anyanyelvét, részt venni anyanyelvű köznevelésben, oktatásban és művelődésben.

A Köznev. tv. 89. § (1)-(2) bekezdése szerint azon a településen, ahol legalább nyolc óvodáskorú vagy nyolc alsó tagozatos korú gyermek rendelkezik lakóhellyel és a demográfiai adatok alapján feltételezhető, hogy ez a létszám legalább három évig fennmarad, továbbá ha a szülők ezt igénylik, óvoda esetében a települési önkormányzat, alsó tagozat esetében a települési önkormányzat kezdeményezésére az illetékes tankerületi központ a hivatal tájékoztatása mellett gondoskodik a feladat helyben történő ellátásáról. A nemzetiséghez tartozók részére az óvodai csoportot, iskolai osztályt akkor is meg kell szervezni, fenn kell tartani, ha ugyanazon nemzetiséghez tartozó nyolc gyermek, tanuló szülője kéri.

Információim szerint a kőbányai szülők részéről ilyen igény sem az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, sem pedig az első iskolai évfolyamra a nemzetiségi nyelven folyó oktatásra vonatkozóan nem érkezett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

10/2025. (II. 24.) határozata

a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025/2026. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a ruszin anyanyelven folyó nevelést az első óvodai nevelési évre vonatkozóan.

2. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, a 2025/2026. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a ruszin anyanyelven folyó oktatást az első iskolai évfolyamon.

3. A Képviselő-testület felkéri az elnökhelyettesöt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

4. napirendi pont

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnökhelyettese, elnökhelyetteshelyettese és tagja(i) tiszteletdíjának és természetbeni juttatásának megállapításáról

Elnökhelyettes: A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 109. § (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az elnökhelyettesének, elnökhelyetteshelyettesének, tagjának – a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül – tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.

A tiszteletdíj, természetbeni juttatás megállapítása nem kötelező, csupán lehetőség. Erre figyelemmel javaslom, hogy tiszteletdíj és természetbeni juttatás 2025. január 1. napjától – 2025. december 31. napjáig terjedő időszakra ne kerüljön megállapításra.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatokról.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

11/2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnökhelyettese, elnökhelyetteshelyettese és tagja(i) tiszteletdíja megállapításáról

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi működési költségvetési támogatása terhére 2025. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időszakra tiszteletdíjat nem állapít meg.

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

12/2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnökhelyettese, elnökhelyetteshelyettese és tagja(i) természetbeni juttatás megállapításáról

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi működési költségvetési támogatása terhére 2025. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időszakra természetbeni juttatást nem állapít meg.

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a negyedik napirendi pontot lezárom.

5. napirendi pont

Döntés a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatok díjáról

Elnökhelyettes: Mivel 2025. évben is várható a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nemzetiségi kulturális kezdeményezés, illetve nemzetiségi táborok kategóriákban pályázatok kiírása, ezért kérem különítsünk el keretösszeget a pályázati díjak finanszírozása, a pályázatok sikeres benyújtása érdekében.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

13/2025. (II. 24.) határozata

a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által 2025. évben a nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve a nemzetiségi táborok kategóriákban kiírásra kerülő pályázatokon történő indulás díjának biztosításáról

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által a nemzetiségi kulturális kezdeményezések, illetve a nemzetiségi táborok 2025. évi támogatása kategóriákban benyújtandó pályázatok díjaira mindösszesen 36 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi költségvetés működési kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a hatodik napirendi pontot lezárom.

Elnökhelyettes: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 18 óra 00 perckor bezárom.



Zsigray Valentyina

Zsigray Valentyina
elnökhelyettes

Szenyko Irina

Szenyko Irina
jegyzőkönyv-hitelesítő

Háy Éva

Háy Éva
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. február 24-én 17.45 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
1. em. 115. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

1. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi munkatervének elfogadása**
(3. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
2. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása**
(4. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
3. **Előterjesztés a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről**
(5. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
4. **Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) 2025. évi tiszteletdíjára és természetbeni juttatására**
(6. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 353-es számon, illetve e-mailben a HayEva@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2025. február 17.

Üdvözlettel,

Medveczky Katalin s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi munkatervéről

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének éves munkatervére vonatkozó szabályokat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2024. (X. 8.) határozatával elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzata (a továbbiakban: SZMSZ) II. Fejezete 1. pontjának 3-5. §-a állapítja meg.

Az SZMSZ 3. § (2) bekezdése szerint a munkaterv előkészítése az elnök feladata. Az SZMSZ 5. §-a szerint a munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el.

II. Hatásvizsgálat

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat az elfogadott éves munkaterv alapján működik, az ülések előkészítése és a tervezett napirendi pontok meghatározása e dokumentum alapján történik.

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A képviselő-testületi munkatervezethez a képviselőknek – az SZMSZ 3. § (5) bekezdése szerint – javaslataikat és észrevételeiket a Képviselő-testület elnökéhez a tárgyévet megelőző és 15-éig kell benyújtaniuk.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szükség szerint, a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott számú, de évente legalább négy testületi ülést tart.

Az SZMSZ 6. §-a szerint a Képviselő-testület naptári évenként két ülészakot tart január 1-jétől június 30-áig és augusztus 1-jétől december 31-éig.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. február 17.

Medveczky Katalin s.k.
elnök

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi munkatervéről

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában, továbbá a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-ában meghatározott feladatkörében a következőket rendeli el:

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi munkatervét az 1. melléklet szerint fogadja el.
2. Ez a határozat 2025. január 1-jén lép hatályba, és 2025. december 31-én hatályát veszti.

**A Kőbányai Ruszin Önkormányzat
2025. évi munkaterve**

2025. január

- a) Ruszin Mikulás megünneplése.
- b) Ruszin Újév megünneplése.

2025. február

- a) A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének elfogadása.
- b) Oktatási igény felmérése a ruszin nyelvű első óvodai beiratkozási évre, illetve az első iskolai évfolyamra.
- c) Pályázati díj jóváhagyása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. részére benyújtandó 2025. évi nemzetiségi pályázatok kapcsán.

2025. március

- a) Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzata által, a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából szervezett ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Rákoskeresztúri Új Köztemetőben.
- b) Aktuális feladatok teljesítése.
- c) Pályázat benyújtása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez.
- d) Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a ruszin szervezetekkel, amelyek a külföldön élő ruszinokkal foglalkoznak.
- e) Együttműködési megállapodás a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Alapítvány stb.)
- f) Együttműködési megállapodások megkötése a Budapest kerületi Önkormányzatokkal (XIV., XVI. és XIX. ker.),
- g) Részvétel a Tavaszvárás Kőbányán című rendezvényen.

2025. április

- a) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.
- b) Kőbányai pályázat benyújtása. „Ruszin Görögkatolikus Húsvét” szervezése közösen a XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal: a ruszin húsvéti hagyományok bemutatása, tojásfestés, tojástörés. Húsvét a keresztények legnagyobb ünnepe.
- c) Jelképes húsvéti csomagok biztosítása ruszin, illetve ruszin származású kőbányai nyugdíjasok részére.
- d) Ruszin Kulturális Est rendezvény Kőbányán.
- e) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő ruszin szervezetekkel a Magyarországi Ruszinok Egyesülettel, a Ruszin Ifjúsági Egyesülettel.
- f) az Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi ruszin önkormányzatokkal.

2025. május

- a) Majális Kőbányán, főzőverseny.
- b) Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2024. évi pénzmaradványának felosztására.
- c) VIII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna.
- d) Döntés a Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatásról.
- e) VIII. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.
- f) Ruszin Zenés Est Kőbányán.

- g) Filmvetítés a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI), illetve a Görög Klubban havonta 1 alkalommal (ruszin filmek magyar szinkronnal vagy felirattal)
- h) Filmklub megszervezése, ruszin művészfilmek vetítése.

2025. június

- a) Ruszin Hagyományörző Gyermeknap megrendezése Kőbányán.
- b) Részvétel a Szent László Napok rendezvénysorozaton (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László-szobornál.
- c) Nyugdíjas Klub szervezése.
- d) Ruszin Hagyományörző Nemzetiségi Anyanyelvi Tábor megszervezése Balatonföldváron.

2025. július

- a) Ruszin Hagyományörző Nemzetiségi Anyanyelvi Tábor megszervezése Balatonföldváron.
- b) Ruszin Kulináris Workshop rendezvény megszervezése közösen a XIX. kerületi Ruszin Önkormányzattal.

2025. augusztus

- a) 2025. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen, a Szent István-napi körmeneten való részvétel.
- b) Részvétel a XVIII. Kőbányai Hon- és Rendvédelmi Napokon és főzőversenyen az Óhegy parkban.
- c) Ruszin Kulturális Nap Kőbányán.

2025. szeptember

- a) Ruszin Kulturális és Hagyományörző Est megszervezése Kőbányán.

2025. október

- a) Részvétel az aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).
- b) Részvétel a XXX. Ruszin Keresztény Kulturális Napok programjain.
- c) Az 1956-os forradalom és szabadságharc 69. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás a Kopjafánál. (1102 Budapest, X., Kőrösi Csoma Sándor sétány-Liget téri vége.),
- d) Javaslat az Országos Ruszin Önkormányzat (1147 Budapest, Gyarmat utca 85/B) által kiírt tanulmányi ösztöndíj pályázatokra.

2025. november

- a) Részvétel a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen a Pongrác Községi Ház emléktáblánál.
- b) Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
- g) Ruszin Kulturális Est megszervezése Kőbányán.
- h) Közmeghallgatás.

2025. december

- a) Részvétel a Nemzetiségek Hagyományörző Karácsonyi Ünnepségén (a ruszin karácsonyi ünnepkör jeles hagyományainak bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, a Nemzetiségek Napja megünneplésének keretében.
- b) Mikulás-ünnepség közösen a XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal, mikuláscsomagok biztosítása ruszin gyermekek részére.

- c) Ruszin Kulturális Est közösen a XVIII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.
- d) Karácsonyi csomagok biztosítása a rászoruló kőbányai ruszin nyugdíjasok számára.

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat
megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) működési költségeire biztosított támogatásról szóló, NEMZ-MŰK-25-0162 azonosítószámon, 2025. január 27. napján kelt támogatói okiratban foglaltak.

Az előterjesztés 2. melléklete az Áht. előírásának megfelelően az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatait tartalmazza mérlegszerűen, kiemelt előirányzat szerinti bontásban a feladat jellegére tekintettel, valamint bemutatja a működési és a felhalmozási feladatok hiányát és többletét.

A Tervezet mindösszesen bruttó 190 500 Ft összeget biztosít a reprezentációs kiadások fedezetére.

Az előterjesztés 3. melléklete az Önkormányzat előirányzat-felhasználási tervét tartalmazza.

Az Önkormányzat 2025. évi működési támogatásának összege a 2024. évhez képest nem változott. A működési kiadások tervezésénél figyelembevételre kerültek az Önkormányzat 2025. évi munkatervében megfogalmazott feladatok és a 2024. évről áthúzódó kifizetések. Az elsősorban a nemzetiségi programok fedezetére szolgáló feladatalapú támogatás 2025 áprilisában kerül folyósításra, ezért a Tervezet ehhez kapcsolódóan előirányzatot még nem tartalmaz.

Finanszírozási bevételként, a „maradvány igénybevétele” költségvetési soron 600 000 Ft előirányzat került tervezésre a feladatok fedezetének folyamatos biztosítása érdekében.

II. Hatásvizsgálat

A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2025. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítása az Njtv. 134. §-a alapján felfüggesztésre kerül.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 78. § (3) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva önállóan megalkotja a költségvetését, és ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és zárszámadásáról.

A 2025. évi költségvetési határozat tervezetét az Önkormányzat elnökének 2025. február 15-éig kell benyújtania a Képviselő-testületnek.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozatot.

Budapest, 2025. február „15”



Medveczky Katalin

Medveczky Katalin *HA*

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
Dr. Szabó Krisztián
jegyző

**A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (... ..) határozata
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 1 640 000 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 1 640 000 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
 - a) költségvetési bevételek: 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 1 640 000 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 600 000 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 600 000 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 600 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 600 000 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.
3. A költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.)
8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
5. Az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait kiemelt előirányzatonként, finanszírozási bevételeit és finanszírozási kiadásait kiemelt előirányzatonként az 1. melléklet határozza meg.
6. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.
7. A házipénztárból felvett készpénz készpénzelőleg jogcímen kerül kiadásra, amellyel a készpénzfeltevőnek el kell számolnia a belső szabályzatában meghatározottak szerint.
8. Az Önkormányzat személyi juttatásokra, dologi kiadásokra, kis értékű tárgyi eszközök beszerzésére igényelheti készpénz felvételét a házipénztárból figyelemmel a pénzkezelési szabályzatban meghatározott készpénzelőleg és a házipénztári keret nagyságára.
9. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 300 000 Ft összeghatárig átcsoportosíthatja a kiadási előirányzatot a kiemelt előirányzatok között és a kiemelt előirányzatokon belül.
10. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 300 000 Ft összeghatárig jogosult a költségvetési bevételi és kiadási előirányzat módosítására az előirányzat teljesítésének megfelelően.

11. Az Önkormányzat elnöke köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni e határozat módosítását a
 - a) a 2025. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2025. szeptemberi ülésére,
 - b) a 2025. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2026. februári ülésére.
12. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
13. Ezt a határozatot 2025. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kőbányai Ruszin Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

1. melléklet a .../2025. (...) határozathoz
 Ft-ban

	A	B	C	D	E
1	Megnevezés	2025. évi előirányzat működés kötelező	2025. évi előirányzat működés önként	2025. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2025. évi előirányzat összesen
2	Bevételek				
3	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000			1 040 000
4	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0
5	B3 Közhatalmi bevételek				0
6	B4 Működési bevételek				0
7	B5 Felhalmozási bevételek				0
8	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0
9	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0
10	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	0	1 040 000
11	B813 Maradvány igénybevétele	600 000			600 000
12	Finanszírozási bevételek összesen	600 000	0	0	600 000
13	Bevételek összesen	1 640 000	0	0	1 640 000
14	Kiadások				
15	K1 Személyi juttatások	40 000	150 000		190 000
16	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	5 200	20 981		26 181
17	K3 Dologi kiadások	1 381 319	42 500		1 423 819
18	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0
19	K5 Egyéb működési célú kiadások				0
20	K6 Beruházások				0
21	K7 Felújítások				0
22	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0
23	Költségvetési kiadások összesen	1 426 519	213 481	0	1 640 000
24	Finanszírozási kiadások				0
25	Kiadások összesen	1 426 519	213 481	0	1 640 000
26	Költségvetési hiány-többlet	-386 519	-213 481	0	-600 000
27	Finanszírozási hiány-többlet	600 000	0	0	600 000
28	Összes hiány-többlet	213 481	-213 481	0	0
29	Hiány belső finanszírozása	600 000	0	0	600 000

Kőbányai Ruszin Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
1	Megnevezés	2023. évi teljesítés	2024. évi várható teljesítés	2024. évi előirányzat működés kötelező	2024. évi előirányzat működés önként	2024. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2024. évi előirányzat összesen	2025. évi előirányzat működés kötelező	2025. évi előirányzat működés önként	2025. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2025. évi előirányzat összesen
2	Bevételek										
3	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 604 456	1 958 440	1 040 000			1 040 000	1 040 000			1 040 000
4	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről						0				0
5	B3 Közhatalmi bevételek						0				0
6	B4 Működési bevételek	56 371	47 317				0				0
7	B5 Felhalmozási bevételek						0				0
8	B6 Működési célú átvett pénzeszközök						0				0
9	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök						0				0
10	Költségvetési bevételek összesen	1 660 827	2 005 757	1 040 000	0	0	1 040 000	1 040 000	0	0	1 040 000
11	B813 Maradvány igénybevétele	125 081	617 823	500 000			500 000	600 000			600 000
12	Finanszírozási bevételek összesen	125 081	617 823	500 000	0	0	500 000	600 000	0	0	600 000
13	Bevételek összesen	1 785 908	2 623 580	1 540 000	0	0	1 540 000	1 640 000	0	0	1 640 000
14	Kiadások										
15	K1 Személyi juttatások	47 619	252 102	40 000	150 000		190 000	40 000	150 000		190 000
16	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	29 650	0	5 400	20 981		26 381	5 200	20 981		26 181
17	K3 Dologi kiadások	1 090 816	1 590 780	1 219 619	40 500		1 260 119	1 381 319	42 500		1 423 819
18	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai						0				0
19	K5 Egyéb működési célú kiadások						0				0
20	K6 Beruházások					63 500	63 500				0
21	K7 Felújítások						0				0
22	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások						0				0
23	Költségvetési kiadások összesen	1 168 085	1 842 882	1 265 019	211 481	63 500	1 540 000	1 426 519	213 481	0	1 640 000
24	Finanszírozási kiadások						0				0
25	Kiadások összesen	1 168 085	1 842 882	1 265 019	211 481	63 500	1 540 000	1 426 519	213 481	0	1 640 000
26	Költségvetési hiány-többlet	492 742	162 875	-225 019	-211 481	-63 500	-500 000	-386 519	-213 481	0	-600 000
27	Finanszírozási hiány-többlet	125 081	617 823	500 000	0	0	500 000	600 000	0	0	600 000
28	Összes hiány-többlet	617 823	780 698	274 981	-211 481	-63 500	0	213 481	-213 481	0	0
29	Hiány belső finanszírozása			500 000	0	0	500 000	600 000	0	0	600 000

Kőbányai Ruszin Önkormányzat
Előirányzat felhasználási ütemterv

3. melléklet előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
1	Megnevezés	2025. évi ei.	I. hó	II. hó	III. hó	IV. hó	V. hó	VI. hó	VII. hó	VIII. hó	IX. hó	X. hó	XI. hó	XII. hó
2	Nyitó egyenleg		0	1 100 000	1 050 000	1 000 000	741 181	678 111	498 111	498 111	498 111	253 111	220 000	200 000
3	Bevételek													
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	520 000					520 000						
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről													
6	B3 Közhatalmi bevételek													
7	B4 Működési bevételek													
8	B5 Felhalmozási bevételek													
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök													
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
11	B813 Maradvány igénybevétele	600 000	600 000											
12	Bevételek összesen	1 640 000	1 120 000	0	0	0	0	520 000	0	0	0	0	0	0
13	Kiadások													
14	K1 Személyi juttatások	190 000				95 000					95 000			
15	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	26 181					13 070					13 111		
16	K3 Dologi kiadások	1 423 819	20 000	50 000	50 000	163 819	50 000	700 000			150 000	20 000	20 000	200 000
17	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0												
18	K5 Egyéb működési célú kiadások	0												
19	K6 Beruházások	0												
20	K7 Felújítások	0												
21	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0												
22	Kiadások összesen	1 640 000	20 000	50 000	50 000	258 819	63 070	700 000	0	0	245 000	33 111	20 000	200 000
23	Záró egyenleg		1 100 000	1 050 000	1 000 000	741 181	678 111	498 111	498 111	498 111	253 111	220 000	200 000	0

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó
nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés
eredményéről

I. Tartalmi összefoglaló

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 12. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiséghez tartozó személynek joga van megtanulni anyanyelvét, részt venni anyanyelvű köznevelésben, oktatásban és művelődésben.

Az Njtv. 19. §-a alapján a nemzetiségi közösségeknek joguk van:

- a) törvényi keretek között intézmények létrehozásához és működtetéséhez, más szervtől történő átvételéhez,
- b) nemzetiséghez tartozók óvodai neveléséhez, általános iskolai neveléséhez-oktatásához, nemzetiségi kollégiumi ellátásához, gimnáziumi, szakközépiskolai, szakiskolai neveléséhez-oktatásához, felsőfokú képzéséhez, továbbá jogosultak
- c) az országos önkormányzat útján a kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatás feltételeinek megteremtését kezdeményezni és kialakításában közreműködni.

Az Njtv. 22. § (4)-(5) bekezdései szerint a nemzetiség anyanyelvű vagy anyanyelvi nevelése, nevelése-oktatása a helyi lehetőségek és igények szerint nemzetiségi óvodában, iskolában, iskolai osztályban vagy csoportban történhet. A településen meg kell szervezni és fenn kell tartani a nemzetiségi óvodai nevelést, továbbá a nemzetiségi iskolai nevelés-oktatást, ha ezt ugyanahhoz a nemzetiséghez tartozó legalább nyolc (gyermek) tanuló törvényes képviselője a fenntartótól kérte, és az óvodai csoport, iskolai osztály a nemzeti köznevelésről szóló törvény rendelkezései alapján megszervezhető. A fenntartó kevesebb jelentkező esetén is indíthat nemzetiségi osztályt, csoportot.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (a továbbiakban: Köznev. tv.) 83. § (7) bekezdése alapján a magyar nyelvi előkészítés, a nemzetiség nyelvén folyó nevelés és oktatás iránti igényt a települési önkormányzat, a tankerületi központ évente köteles felmérni az érintett első óvodai nevelési évre, első iskolai évfolyamra beiratkozni szándékozók körében az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat és az országos nemzetiségi önkormányzat bevonásával.

A Köznev. tv. 89. § (1)-(2) bekezdése szerint azon a településen, ahol legalább nyolc óvodáskorú vagy nyolc alsó tagozatos korú gyermek rendelkezik lakóhellyel és a demográfiai adatok alapján feltételezhető, hogy ez a létszám legalább három évig fennmarad, továbbá ha a szülők ezt igénylik, óvoda esetében a települési önkormányzat, alsó tagozat esetében a települési önkormányzat kezdeményezésére az illetékes tankerületi központ a hivatal tájékoztatása mellett gondoskodik a feladat helyben történő ellátásáról. A nemzetiséghez tartozók részére az óvodai csoportot, iskolai osztályt akkor is meg kell szervezni, fenn kell tartani, ha ugyanazon nemzetiséghez tartozó nyolc gyermek, tanuló szülője kéri.

Információim szerint a kőbányai szülők részéről ilyen igény sem az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, sem pedig az első iskolai évfolyamra a

nemzetiségi nyelven folyó oktatásra vonatkozóan nem érkezett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz.

Mindezekre figyelemmel javaslom, hogy a Kőbányai Ruszin Önkormányzat a 2025/2026. tanévre vonatkozóan továbbra se tartson igényt Budapest Főváros X. kerületében ruszin anyanyelven folyó óvodai nevelésre, illetve iskolai oktatásra.

II. Hatásvizsgálat

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. február 17.

Medveczky Katalin s.k.
elnök

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

**a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó
nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés
eredményéről**

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025/2026. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében az ruszin anyanyelven folyó nevelést az első óvodai nevelési évre vonatkozóan.
2. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, a 2025/2026. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében az ruszin anyanyelven folyó oktatást az első iskolai évfolyamon.
3. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) tiszteletdíjának és
természetbeni juttatásának megállapításáról**

I. Tartalmi összefoglaló

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 109. § (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az elnökének, elnökhelyettesének, tagjának – a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül – tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.

A képviselőknek megállapított tiszteletdíjat, természetbeni juttatást valamennyi képviselőnek meg kell állapítani, tekintettel a jogegyenlőség elvére.

A 2025. évi költségvetésben a működési költségvetési támogatás 1 040 000 Ft, amelyből havonta 85 000 Ft keretösszeg használható fel tiszteletdíj és a természetbeni juttatás fedezetére.

Az előzetes egyeztetése alapján a ruszin nemzetiségi önkormányzati képviselők sem tiszteletdíjra, sem természetbeni támogatásra nem nyújtottak be igényt. Erre figyelemmel a 2025. január 1-jétől – 2025. december 31-éig terjedő időszakra a 2025. évi működési költségvetési támogatás terhére sem képviselői tiszteletdíjat, sem pedig természetbeni juttatást nem javasolok megállapítani.

Ezúton jelzem, hogy a tiszteletdíj, természetbeni juttatás megállapítása nem kötelező, csupán lehetőség. A 2025. évre tervezett feladatok, programok függvényében a Képviselő-testületnek meg kell fontolnia, hogy kíván-e tiszteletdíjat, természetbeni juttatást megállapítani.

II. Hatásvizsgálat

A tiszteletdíj és a természetbeni juttatás az önkormányzati képviselő feladatai ellátásához kapcsolódik, azt hivatott elősegíteni. A tiszteletdíjnak és a természetbeni juttatásnak határozatban történő meghatározása átlátható szabályozást eredményez.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 109. § (1) bekezdés szerint a nemzetiségi önkormányzat testülete az az elnökének, az elnökhelyettesének, tagjának – a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül – tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.

Az Njtv. 109. § (3) bekezdése alapján a települési nemzetiségi önkormányzat elnökének tiszteletdíja nem lehet magasabb, mint a mindenkor közszolgálati tisztviselőkről szóló törvény szerinti illetményalap kétszerese.

Az Njtv. 109. § (6) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati tisztségviselő, képviselő tiszteletdíja közérdekű adat.

Az Njtv. 109. § (7) bekezdésre figyelemmel a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese részére megállapított tiszteletdíj nem érheti el az elnök részére megállapított összeget.

Az Njtv. 109. § (9) bekezdésre tekintettel a helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő tiszteletdíja, természetbeni juttatása nem lehet magasabb a nemzetiségi önkormányzat elnöke tiszteletdíjának, természetbeni juttatásának 30%-ánál.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1-2. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2025. február 17.

Medveczky Katalin sk.
elnök

1. melléklet az előterjesztéshez

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) tiszteletdíja megállapításáról

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi működési költségvetési támogatása terhére 2025. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időszakra tiszteletdíjat nem állapít meg.

2. melléklet az előterjesztéshez

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (II. 24.) határozata

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagja(i) természetbeni juttatás megállapításáról

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2025. évi működési költségvetési támogatása terhére 2025. január 1-jétől 2025. december 31-éig terjedő időszakra természetbeni juttatást nem állapít meg.

JELENLÉTI ÍV

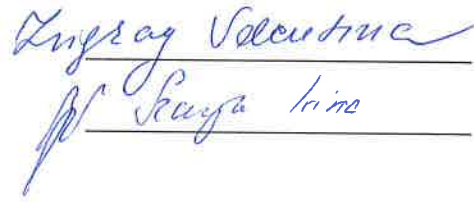
a Kőbányai Ruszin Önkormányzat
2025. február 24-ei
testületi ülése

Képviselő-testület tagjai:

Medveczky Katalin elnök

Zsigray Valentyina elnökhelyettes

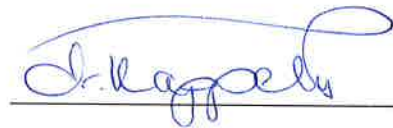
Szenyko Irina képviselő



Two handwritten signatures in blue ink. The first signature is 'Zsigray Valentyina' and the second is 'Szenyko Irina', both written on horizontal lines.

Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat Jegyzője képviselőként



A handwritten signature in blue ink, 'Dr. Kappel', written on a horizontal line.

Háy Éva ügyintéző
a Humánszolgáltatási Főosztály



A handwritten signature in blue ink, 'Háy', written on a horizontal line.